TIME RECORDER

6800/6900 SERIES

HANDLING MANUAL

ENGLISH / SPANISH / FRENCH

ENGLISH VERSION

1. BEFORE INSTALLATION

- Before connecting power cord to AC power outlet, open the cover case and remove packing (cushion) materials ① placed on ribbon cartridge section and hammer section as shown in Fig. 1.

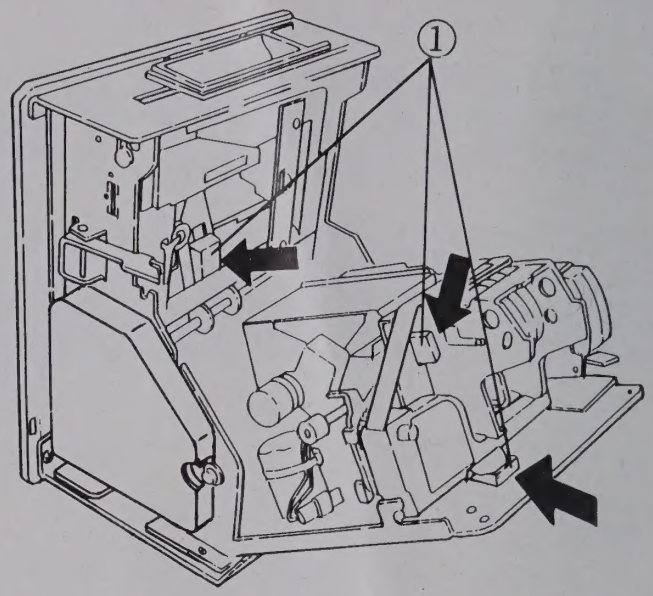

Fig. 1

2. INSTALLATION

- The clock may be table top or wall mounted.

For wall mounting the wall should be solid concrete or sturdy wooden structure. (Wood must be 3/4" or thicker.)

Minimum screw size for wooden wall:

Round Head Wood Screw
. . No. 10 X 1"
(5mm D x 25mm L)

For concrete wall use appropriate size lead screw anchors with the above wood screws.

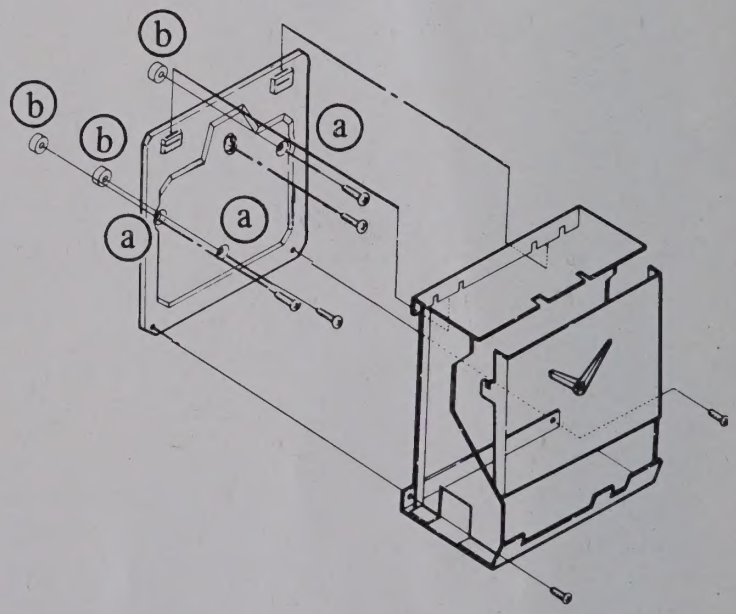

Fig. 2

For Power Resever Model apply collar (spacer) ⓑ on all 3 holes ⓐ between the wall and the back plate.

3. HOW TO SET TYPEWHEELS

(1) Remove the hook ⓒ in the direction of the arrow and pull out the shaft ②. Then lower the type and clock section as shown in Fig. 3.

(2) Push the reset lever ③ and turn the setting knob ④ in the direction of arrow (as shown in Fig 4) until the desired time comes to the ditch on the side plates of typewheel section.

(3) The time indicated on dial and the time printed should agree as the clock is geared to typewheels. Before putting back the type and clock section to the regular position, however, be sure that the time indicated agrees to time printed.

(4) To set the day or date typewheel, push the reset lever ③ (as shown in Fig 4) and turn the typewheel ⑤ by hand as shown in Fig. 5.

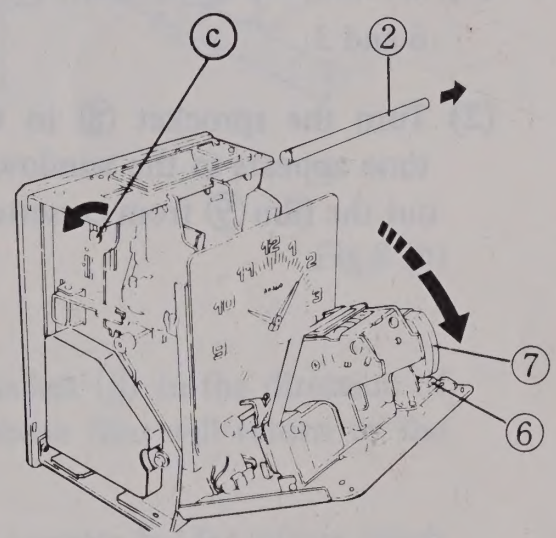

Fig. 3

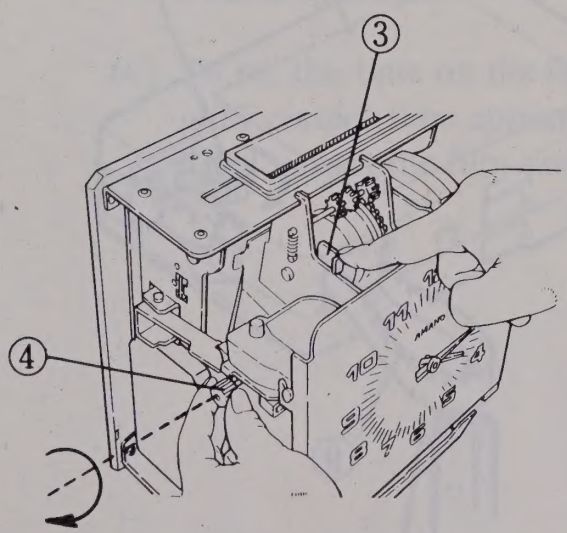

Fig. 4

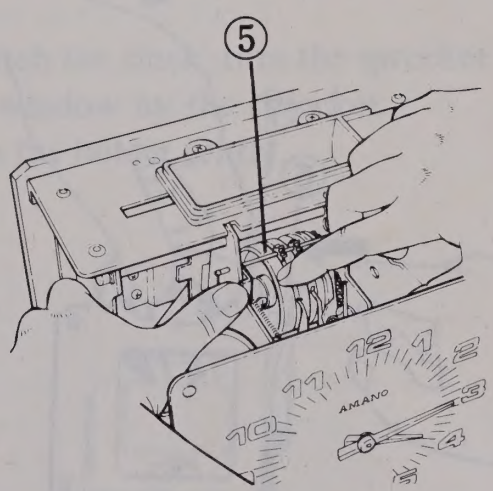

Fig. 5

4. HOW TO SET THE PROGRAM FOR RIBBON COLOR CHANGE AND TIME SIGNAL
(Model 6900/6900P only)

- You can set these programs by cassette film to work as often as every minute. Inside the cassette, there is an endless film which is divided into 1440 blocks that equal to 1440 minutes a day.

- Hour and Minute are printed in each block. There are two lines on the film; line A is for ribbon color change program and line B is for time signal program.

(1) To take out the cassette ⑦, push the lever ⑥ as shown in Fig. 6 and 3.

(2) Turn the sprocket ⑧ in the direction of arrow until desired time appears in the window on the left side of cassette, then pull out the film ⑨ from cassette ⑩ as shown in Fig. 7.

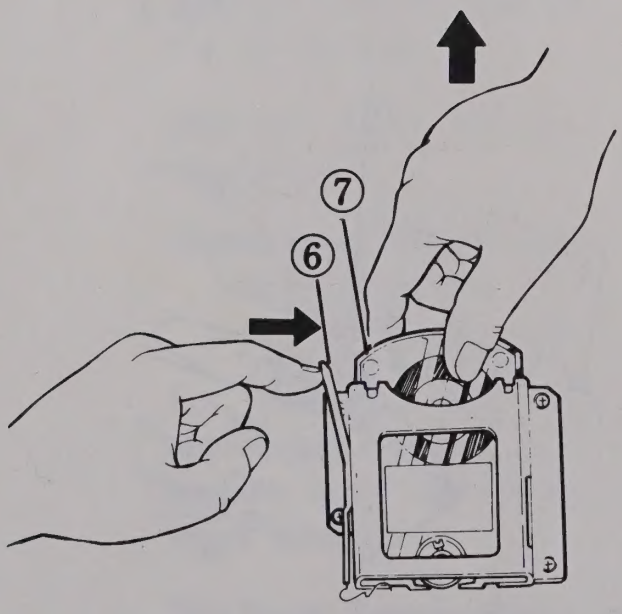

Fig. 6

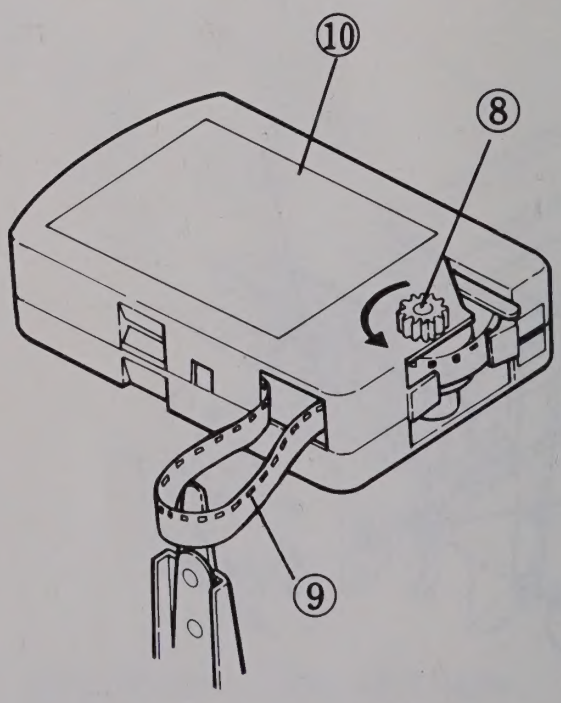

Fig. 7

(3) To program line A (color change), please punch the hole on the hour position of film and for line B (time signal) punch the hole on the minute position as shown in Fig. 8 (a) and (b).

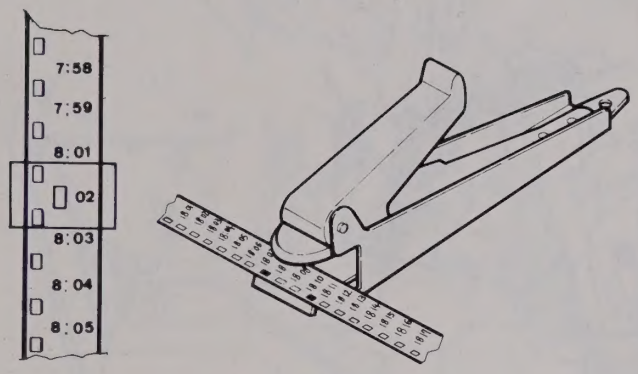

Fig.8 (a)

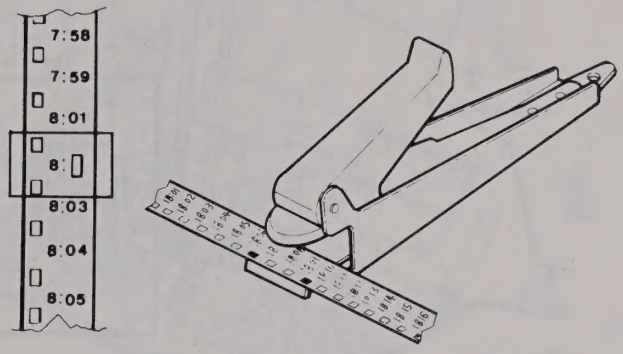

Fig.8 (b)

(4) When the film is punched, turn sprocket ⑧ in the direction of arrow as shown in Fig 7 and the loose film will return to the regular position.

(5) Before returning the cassette to the cassette holder, please check the following points.
Perforation is properly engaged with the sprocket teeth.
Film is not loose.

(6) To set the time on the film to match the clock, turn the sprocket until correct time appears in the window by the sprocket.
Then, insert the film cassette into the holder gently.

5. WIRING FOR SIGNAL (Model 6900/6900P only)

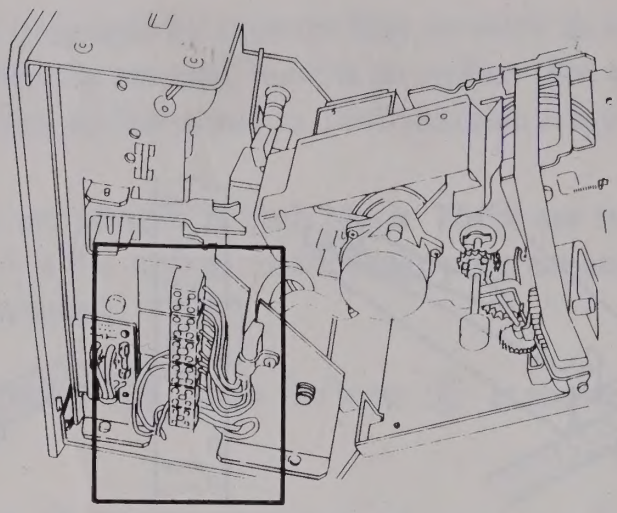

Fig. 9 (Model 6900P)

(1) The Diagram shows the signal equipment is connected to inner power supply as shown in Fig. 10 (a).

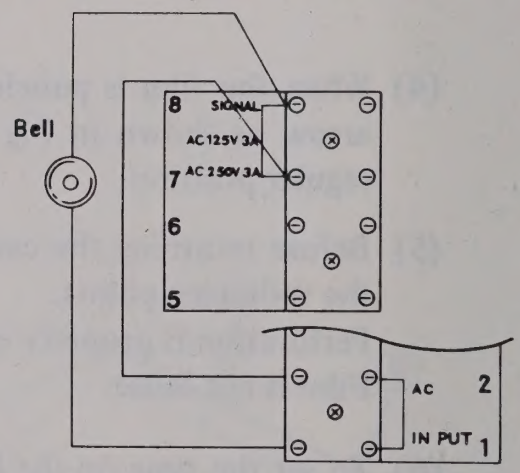

Fig. 10 (a)

(2) The Diagram shows the signal equipment is connected to outer power supply as shown in Fig. 10 (b).

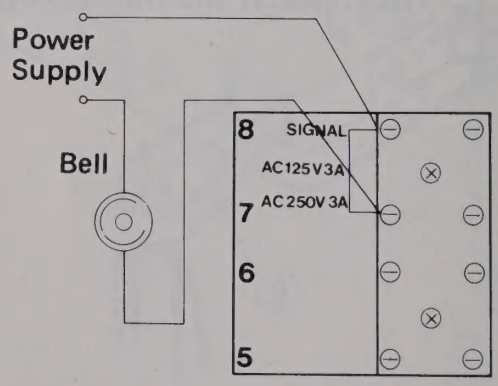

Fig. 10 (b)

(3) Adjustment of Signal Duration

Signal duration may be adjusted up to 20 seconds as shown in Fig. 11 and 12.

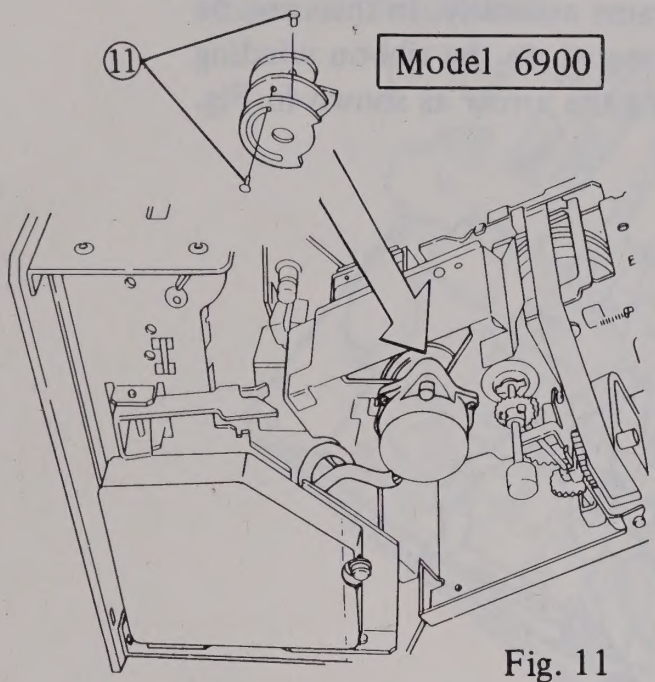

Fig. 11

Signal duration cam is located between motor and clock face.

It can be adjusted to between 2 to 20 seconds by sliding the position of cam by loosening screw ⑪ .

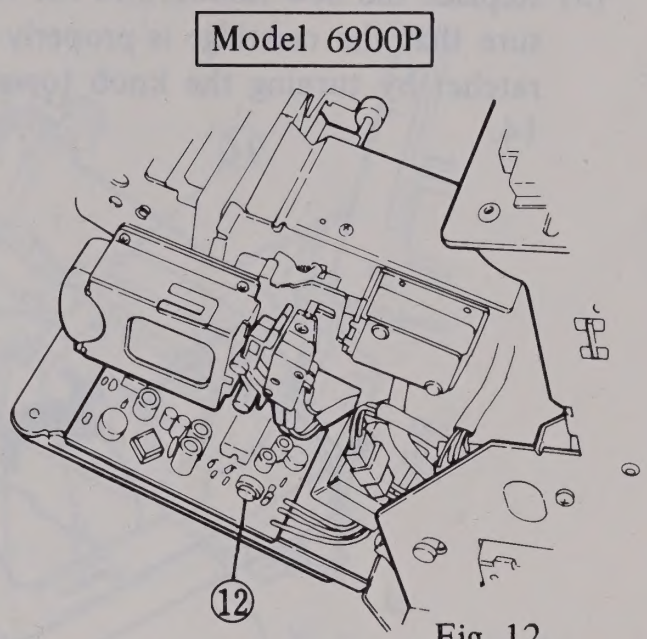

Fig. 12

The length of signal duration is preset at 5 seconds. To make the duration longer, turn the knob ⑫ to the clockwise and to make it shorter, turn it counter-clockwise.

6. HOW TO REPLACE RIBBON CARTRIDGE

- When imprint is not clear, or when ribbon is torn, replace it with new ribbon cartridge following the procedures shown below:

(1) Pull the clock section toward front as shown in Fig. 3.

Then, carefully pull out the ribbon section (ribbon cartridge and frame) in tack by pressing ribbon section holding spring ⑬ as shown in Fig. 13.

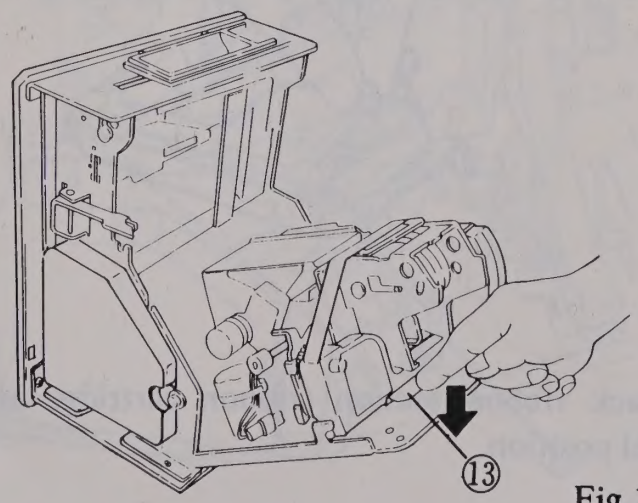

Fig.13

(2) Remove the ribbon cartridge from the frame assembly by pulling the tip of the cartridge slightly upward.

(3) Replace the new ribbon into the frame assembly. In this case, be sure that the cartridge is properly seated on the ribbon winding ratchet by turning the knob toward the arrow as shown in Fig. 14.

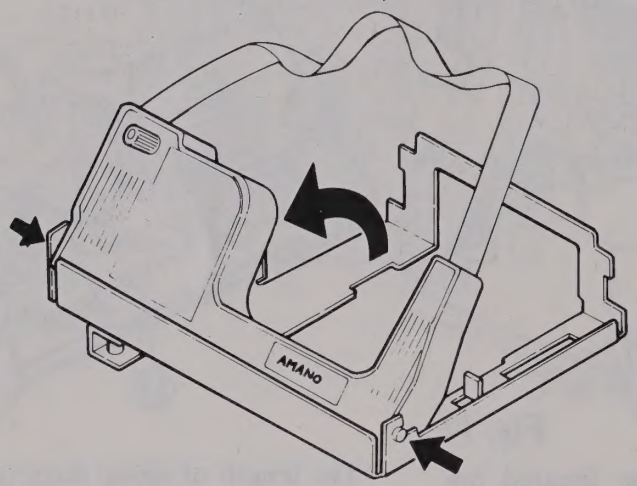

Fig.14

(4) Turn the ribbon winding knob to take up the slack in the ribbon as shown in Fig. 15.

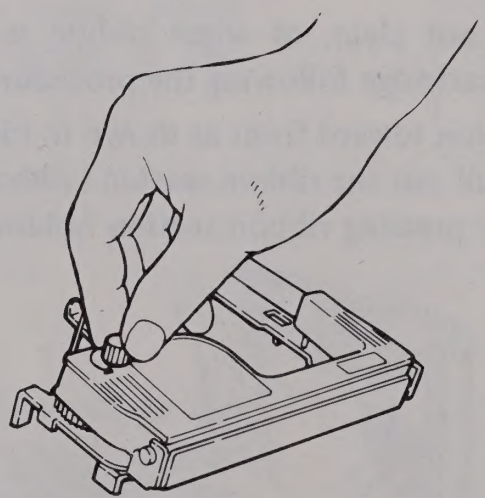

Fig.15

(5) Put back ribbon section (ribbon cartridge and frame) to the original position.

7. HOW TO CHANGE COLOR(Model 6900/6900P)

• When the ribbon is two color, press the ribbon color change lever ⑭ downward and release as shown in Fig. 16. The color of ribbon will be reversed.

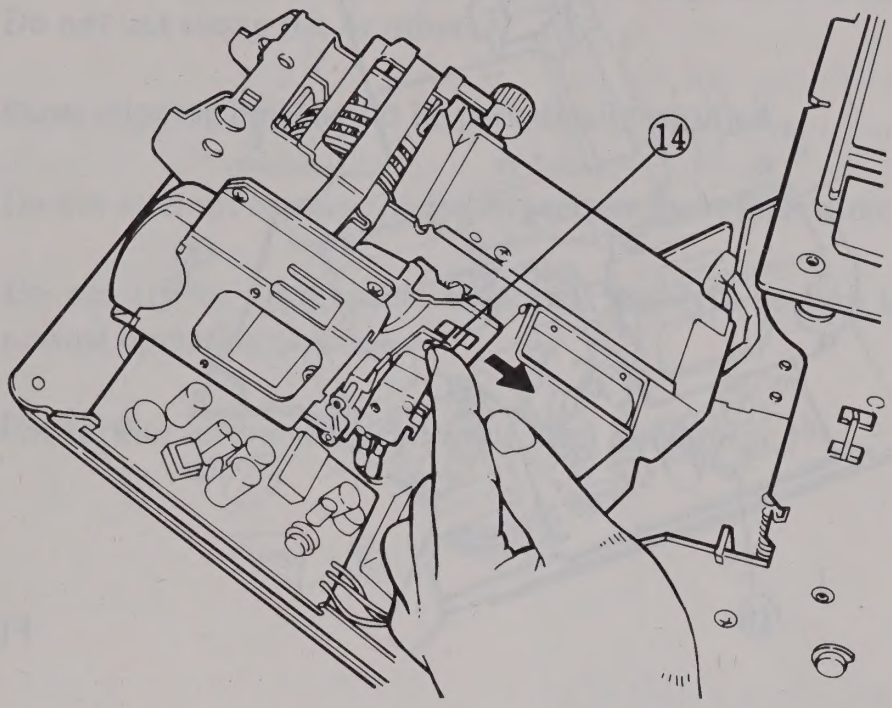

Fig.16

8. POWER RESERVE MODEL(Model 6800P/6900P)

• During power failure internally equipped Ni-Cd Battery operates the clock up to 72 hours.

(1) Before installation of the time clock, connect the battery connector ⑮ to the socket as shown in Fig.17.

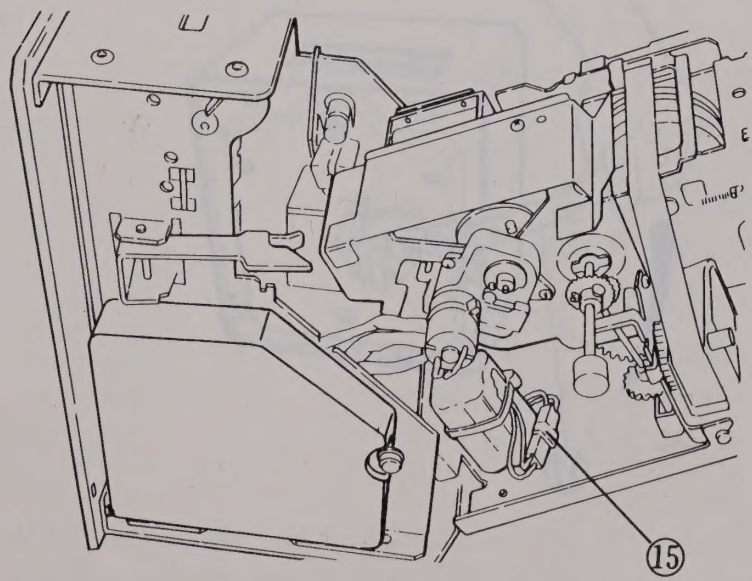

Fig.17

(2) To set exact time, release the red button ⑯ on PCB(as shown in Fig 18) at 00 second of official time. The clock starts moving from 00 second of set time.

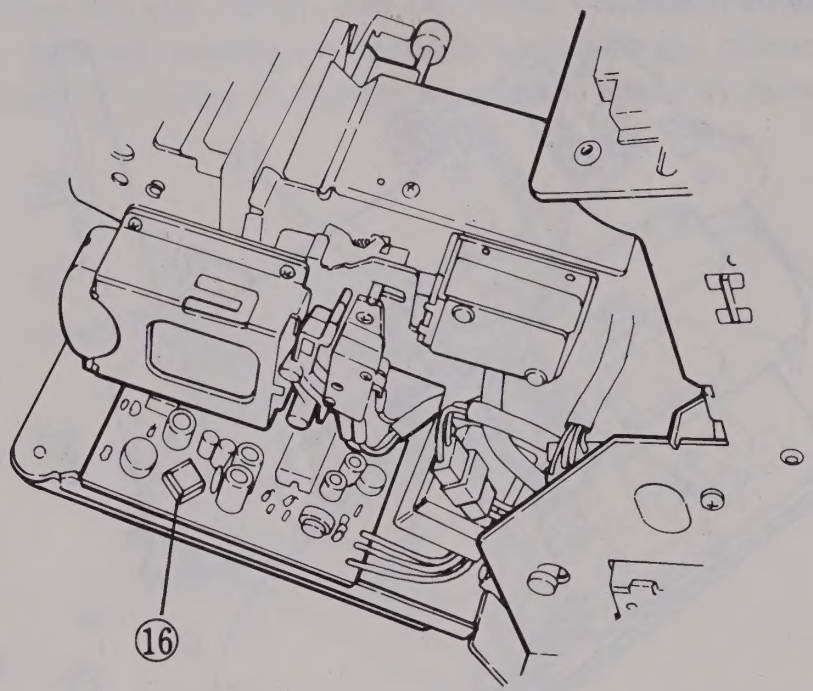

Fig.18

(3) During power failure time cards may be printed manually by inserting the handle ⑰ (supplied as accessory) as shown in Fig. 19, and pressing it toward the arrow.

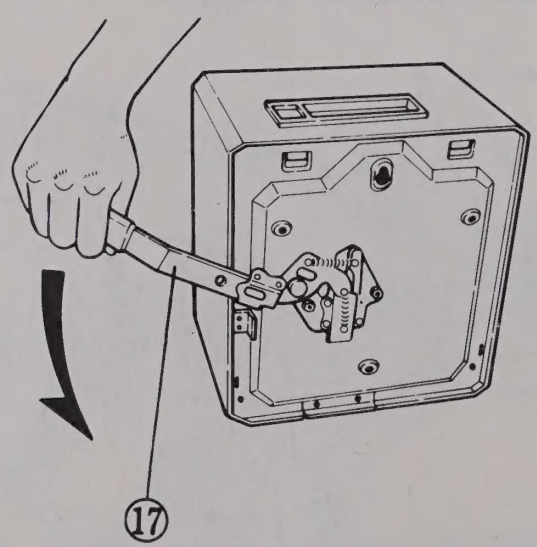

Fig.19

9. OTHER INSTRUCTIONS

(1) Never touch the clock hands.

(2) In case of ununiform density of imprints, replace cartridge ribbon. Do not use stamp ink or others.

(3) Paper clipping box should be periodically emptied.

(4) Do not attempt to turn the typewheels in the reverse direction.

(5) Do not try to print, when the clock and type section is not in normal operating position.

(6) For further information call your local distributor.

ESPAÑOL VERSIÓN

(SPANISH VERSION)

1. ANTES DE INSTALACION

• Antes de conectar el cordon de alimentacion a la fuente de corriente, quitar la cubierta y remover los empaques protectores que se encuentran en la cinta, seccion del cassett y seccion del martillo (1) como se muestra en la Fig. 1.

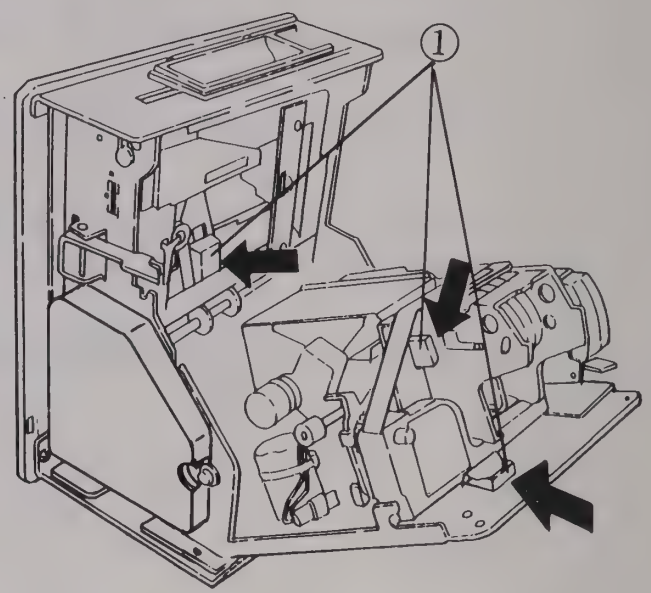

Fig. 1

2. INSTALACIÓN

• El reloj puede instalarse sobre mesa o al muro.

Si la instalación es sobre muro, asegurese que este sea de concreto solido o madera estable.

El muro de madera debe ser de 3/4" o mas grueso.

Tamaño minimo del tornillo para muro de madera:

Tornillo con cabeza plana
No. 10 X 1"
(5mm D X 25mm L)

Para muro de concreto usar anclas de tamaño apropiado para tornillos de arriba como se muestra en la Fig. 2.

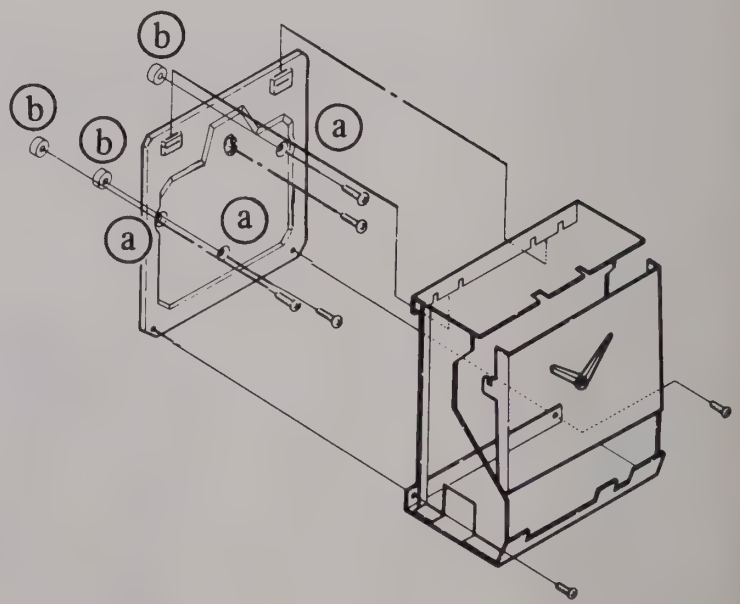

Fig.2

Para todos los modelos con poder de reseva ulilizar el espaciador ⓑ en las 3 perforaciones ⓐ quedando asi en medio de la pared y la placa trasera.

3. COMO AJUSTAR LAS RUEDAS DE TIPOS

(1) Remover el gancho ⓒ en el sentido de la flecha y sacar el eje ②. Después, bajar la sección reloj y tipo come se muestra en la Fig.3 .

(2) Presione la palanca de reposición ③ y gire la perilla de ajuste ④ en la dirección de la flecha (como se muestra en la Fig. 4) hasta que la hora deseada llegue a la zanja en las platinas laterales.

(3) La hora señalada en la esfera y la hora impresa siempre coinciden, ya que el reloj esta engranado con las ruedas de tipo. Antes de reponer nuevamente la sección de imprenta y de relojería a su posición normal asegúrese, sin embargo, que la indicatión de la hora coincida con la hora impresa.

(4) Para ajustar la rueda impresora del dia ó fecha, presione la palanca de reposición ③ (vea fig. 4) y gire la reuda manualment como se muestra en la fig. 5.

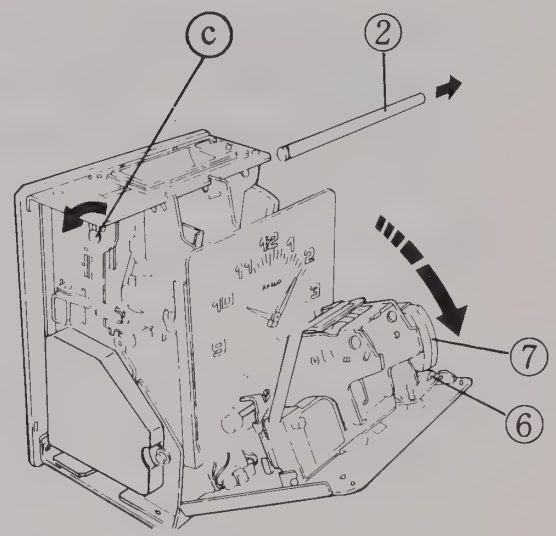

Fig.3

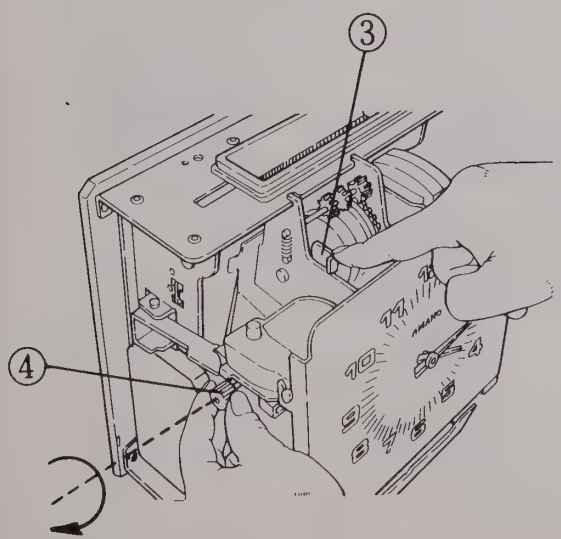

Fig.4

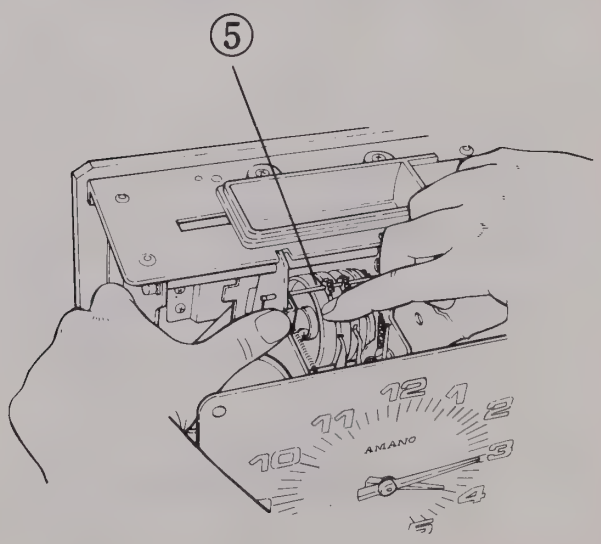

Fig.5

4. COMO AJUSTAR EL PROGRAMA DE CAMBIO DE COLOR Y DE SEÑALES

- Se pueden ajustar estos programas cada minuto mediante un cassette de programación. Dentro del cassette viene una película sin fin que está dividida en 1440 cuadros equivalentes a los 1440 minutos del día.

  Horas y minutos están impresos en cada cuadro. Hay dos líneas en la película; la línea A es para el programa de cambio de color y la línea B, es para el progarma de señales.

(1) Para sacar el cassette, presione la palanca ⑥ y extraíga el cassette ⑦ como se muestra en la Fig. 6.

(2) Gire la corana ⑧ en el sentido de la flecha hasta que la hora deseada aparezca en la ventanilla ubicada al lado izquierdo del cassette, después saque la película ⑨ del cassette ⑩ como se muestra en la Fig. 7.

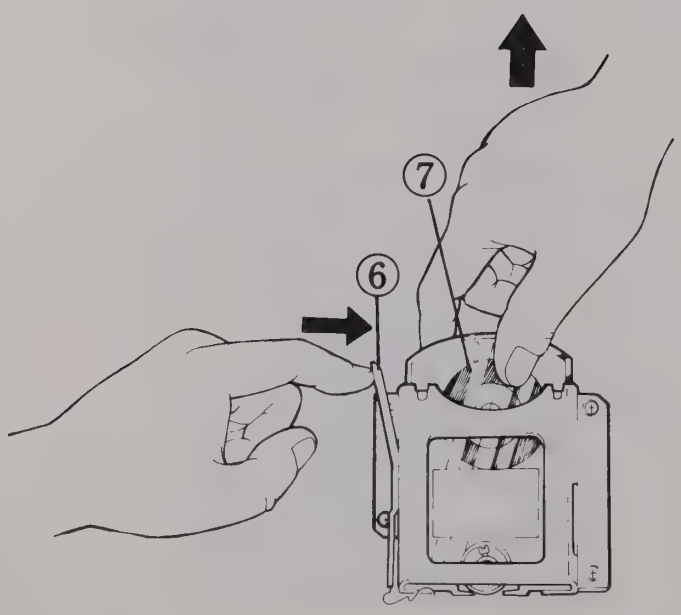

Fig.6

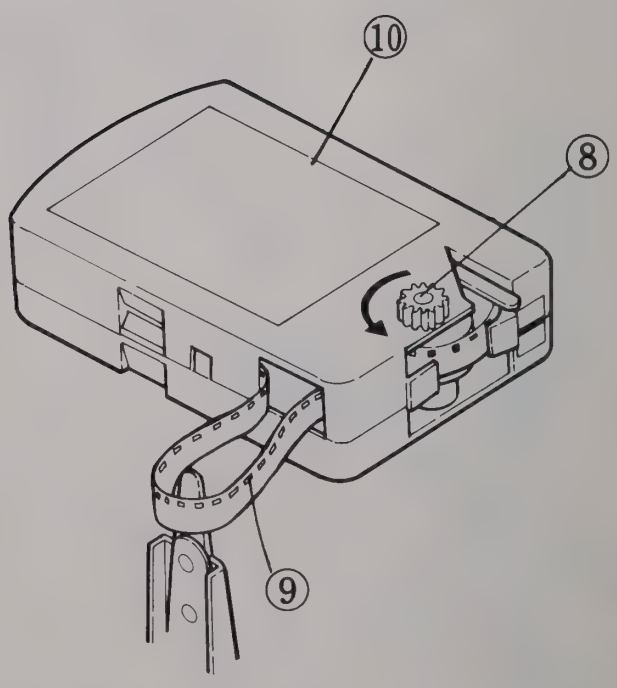

Fig.7

(3) Para programar la línea A (cambio de color), perfore la película en la posición de las horas y para la línea B (horario de señalización), perfore la película en la posición de los minutos como se muestra en la Fig. 8 (a) y (b).

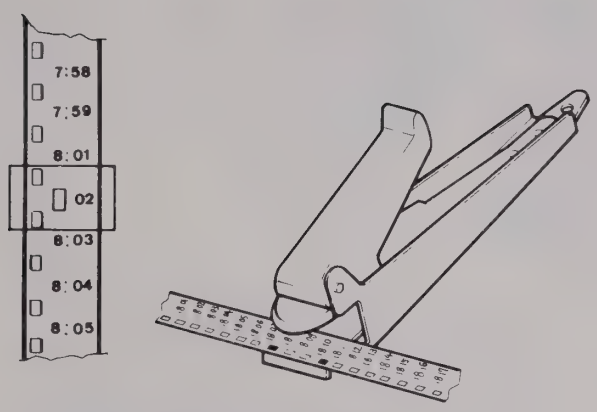

Fig.8 (a)

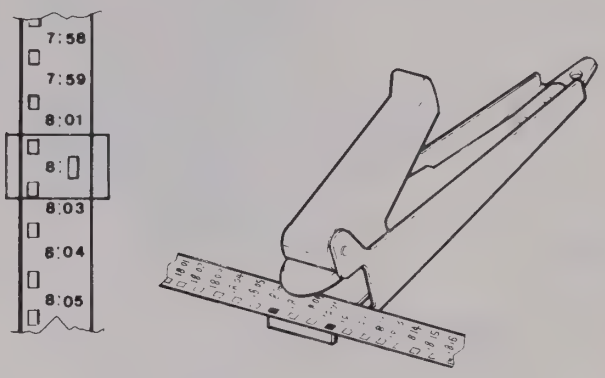

Fig.8 (b)

(4) Cuando la película ya esté perforada, gire la corona ⑧ en el sentido de la flecha como se muestra en la Fig.7, y la película suelta volvera a su posición normal.

(5) Antes de re-colocar el cassette al porta-cassette, por favor asegúrese de los siguientes puntos:
- Que la perforación esté correctamente enganchada en los dientes de la corona.
- Que la película no esté suelta.

(6) Haga coincidir la hora AM ó PM en la película con la indicada por los punteros del reloj, hasta que está quede ubicada en el centro de la corona del cassette. Inserte suavemente el cassette en el calado del porta-cassette, quedando como estaba antes. (no es necesario presionar la palanca "push").

5. ALAMBRADO DEL SISTEMA DE SEÑALES (Modelos 6900/6900P)

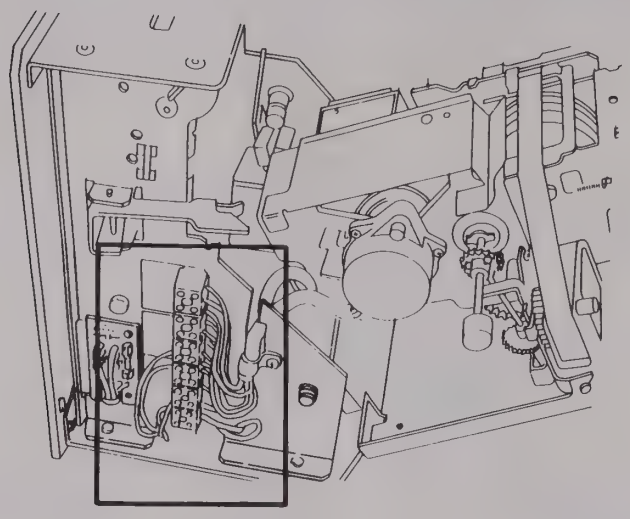

Fig.9 (Modelo 6900)

(1) Este diagrama indica que el equipo de señales está alimentado por medio de la alimentación de la máquina. (ver fig.10 (a))

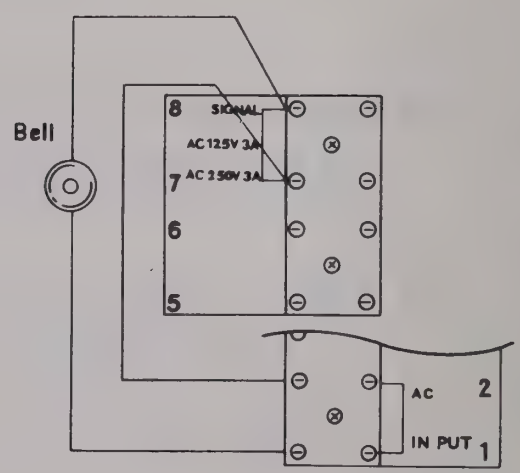

Fig.10 (a)

(2) Este diagrama indica que el equipo de señales está alimentado por una fuente de alimentación externa. (ver fig.10 (b))

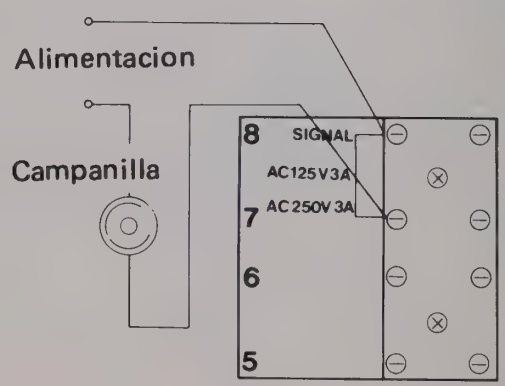

Fig.10 (b)

(3) Ajuste de duracion de la señal.
La señal puede ser ajustada hasta 20 segundos.

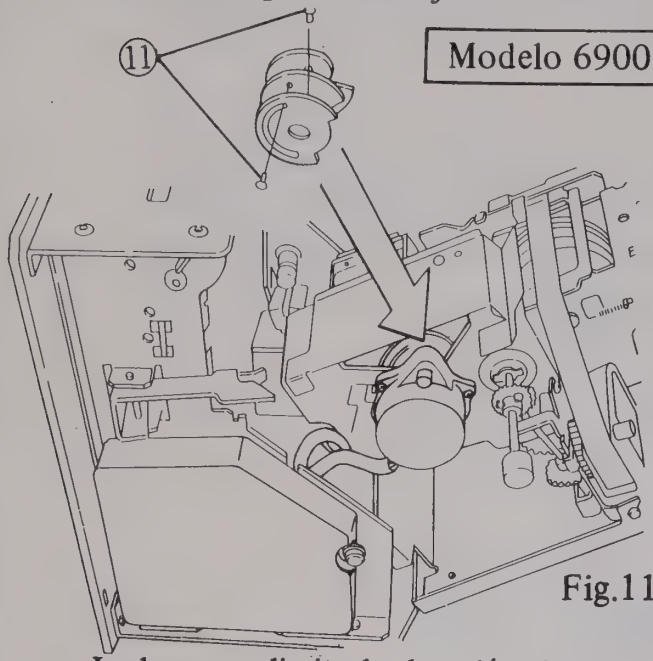

Fig.11

La leva que limita la duración de la señal esta ubicada entre el motor y la caratula del reloj. La señal puede ajustarese desde 2 hasta 20 segundos mediante el deslizamiento de la posición de la leva al soltar el tornillo ⑪.

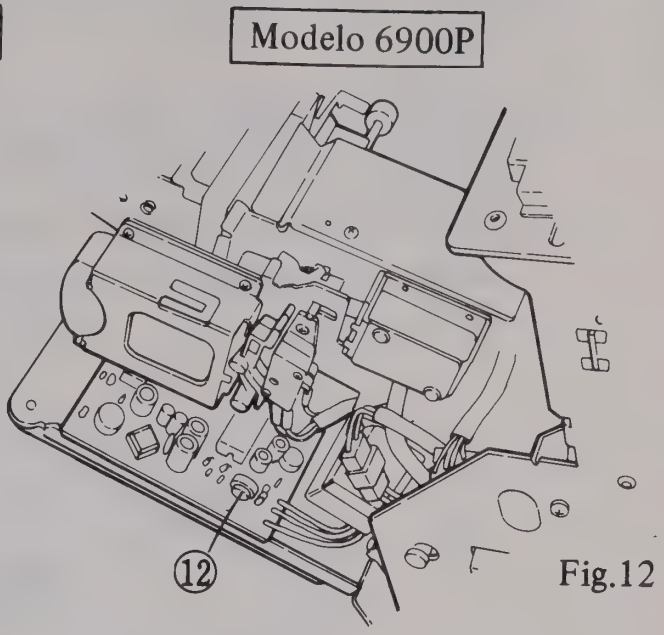

Fig.12

La duración de la señal es pre-ajustada a 5 segundos, para prolongar la duración de la señal gire el boton del volumen ⑫, de izquierda aderecha y para que la señal sea de menos duración, gire el volumen en dirección opuesta.

6. COMO CAMBIAR EL CASSETTE DE LA CINTA

- Cuando el color de la impresión se vuelve claro, ó la cinta se corta, por favor cambie la cinta por una nueva.

(1) Jale la seccion del reloj hacia usted (vea fig. 3)
Luego, cuidadosamente saque la seccion de la cinta (cassette de la cinta y armazon) de su lugar, presionando el resorte de modo que esté libere el cassette de su posición ⑬ como se muestra en la Fig. 13.

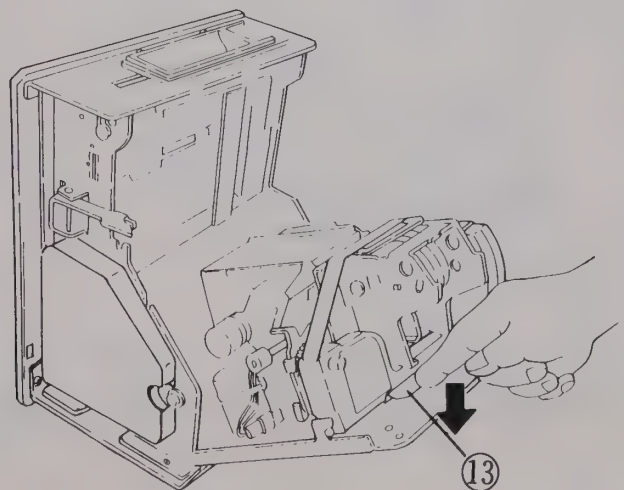

Fig.13

(2) Remover el cassette de la cinta desde el armazon, galandolo hacia arriba.

(3) Cambie el cassette de la cinta por uno nuevo y uviquelo en la posicion que se encontraba anteriormente, asegurese que el cassette quede instalado correctamente sobre el engrane que avanza la cinta, gire el boton en direccion de la flecha. (vea fig. 14)

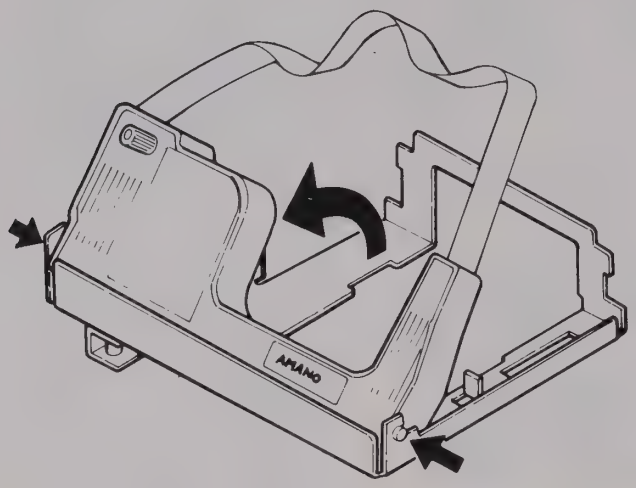

Fig.14

(4) Gire el boton de cuerda del cassette para que este enganche el engrane y pueda avanzar la cinta. (vea fig. 15)

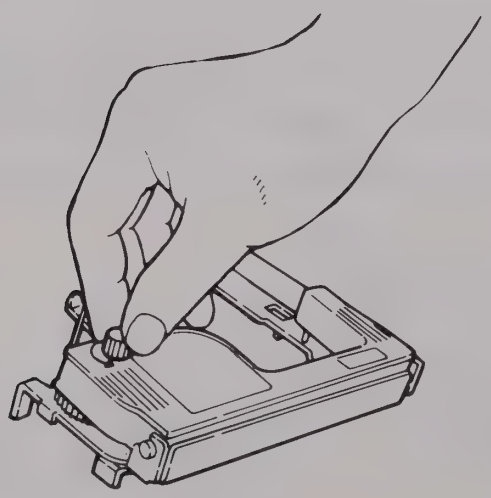

Fig.15

(5) Coloque la sección de la cinta (sección de la cinta y armazón) en su posición original, tal y como estaba anteriormente.

7. COMO CAMBIAR DE COLOR(MODELOS 6900/6900P)

- Cuando la cinta es de dos colores, presione la palanca de cambio de color ⑭ hacia abajo y sueltela vea fig. 16. El color de la cinta sera cambiado.

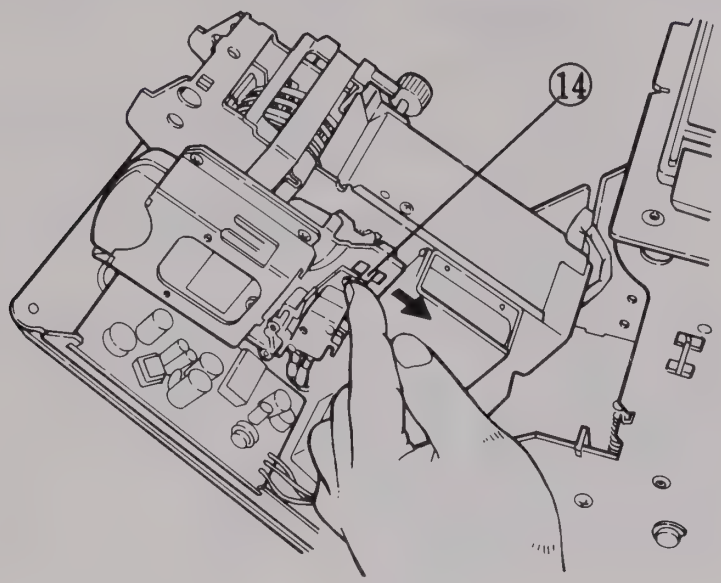

Fig.16

8. PODER DE RESERVA MODELOS(6800P/6900P)

- En caso que haya falla de energia, la bateria Ni Cd, mantiene al reloj en funcionamiento hasta 72 horas.

(1) Antes de instalar el reloj conecte la bateria ⑮, como se muestra en la Fig. 17.

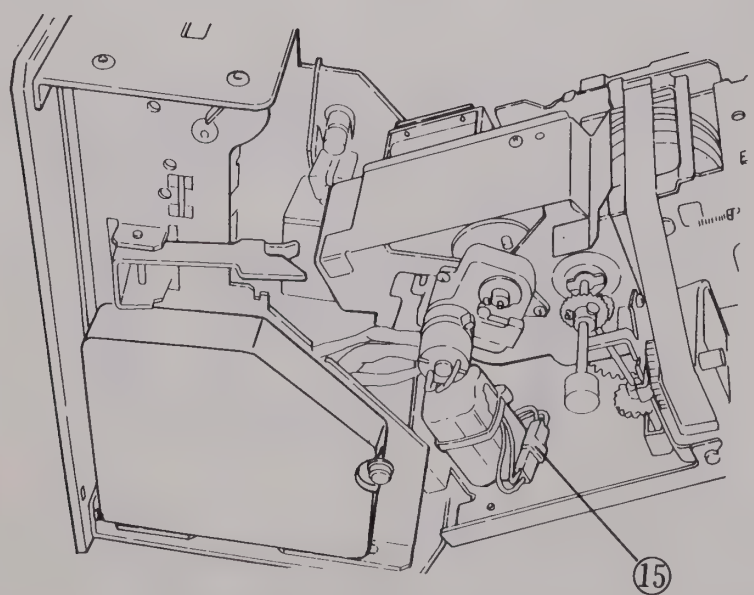

Fig.17

(2) Para ajustar el tiempo exacto, presione el boton rojo (16) sobre el circuito, al dejar le presionar el conteo de los segundos empezara desde 00 segundos.

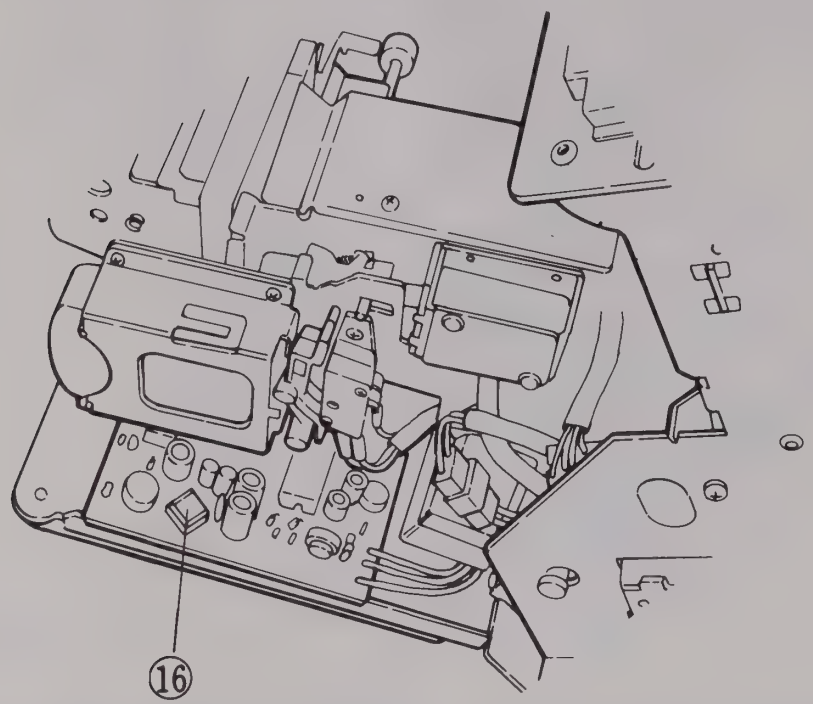

Fig.18

(3) Durante la falla de energia, la impresión en la tarjeta se puede obtener manualmente usando la palanca (17) (viene como accesorio) como se muestra en la Fig. 19 presionando en direccion de la flecha.

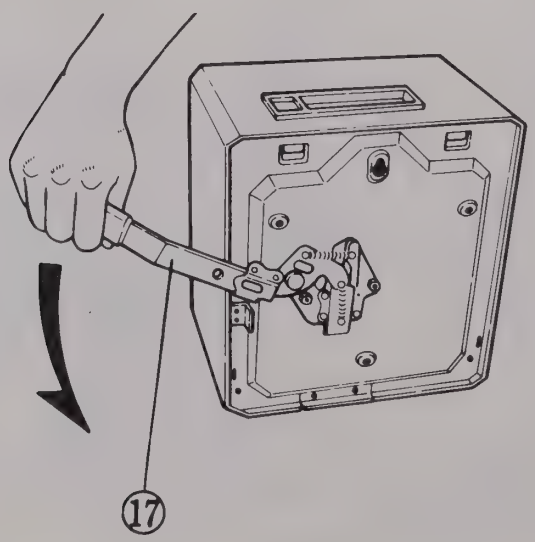

Fig.19

OTRAS INSTRUCCIONES

(1) No toque los punteros del reloj.

(2) En caso de densidad de impresiones disparejas, cambie la cinta entintada ó llame al distribuidor. No use tinta para tampones u otras.

(3) La caja receptora del papel picado debe sacarse periódicamente.

(4) No gire las ruedas de tipos en el sentido inverso.

(5) No trate de imprimir cuando la sección de relojería y de imprenta están fuera de su posición normal.

(6) Para mayor información llame al distribuidor.

VERSION FRANÇAISE

(FRENCH VERSION)

1. AVANT INSTALLATION

- Avant de connecter l'appareil au courant de la ville, ouvrez le couvercle et enlevez le coussin bloquant (1) la section ruban à cassette et la section marteau. (voir fig. 1)

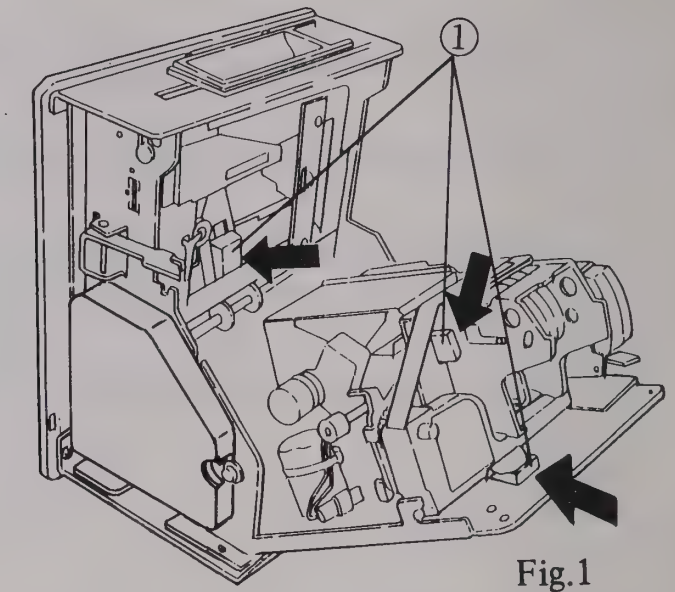

Fig.1

2. INSTALLATION

- La pointeuse peut se poser sur une table ou peut être montée au mur.

Pour le montage au mur, cellui-ci doit être en béton ou être d'une structure robuste en bois (le bois doit être 3/4" ou plus épais).

Mesure minimale d'une vis pour un mur en bois:

Vis à bois tête ronde
. . . N° 10 x 1"
(5mm D x 25mm L)

Pour un mur en béton, employez une douille longue assez avec les vis à bois sus-mentionnees, (voir fig. 2)

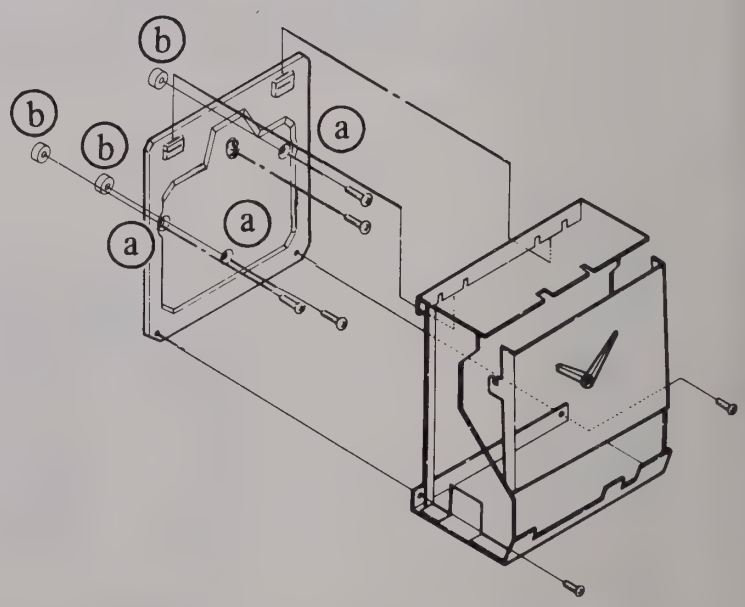

Fig.2

Uniquement avec "Reserve de Marche"
Insérer trois bagues sue les trois vis de fixation au mur afin de maintenir un espace suffisant entre le mur et la plaque arrière pour le mécanisme d'impression manuelle.

3. COMMENT REGLER LES ROUES D'IMPRESSION

(1) Enlever le crochet ⓒ dan le send de la fléche et sortir l'arbre ② en tirant. Ensuite, abaisser la partie montre et type comme montré à la Fig. 3.

(2) Pousser sur le levier de réenclenchement ③ et tourner le bouton ④ de réglage dans le sens de la flèche jusqu'à ce que l'heure désirée apparaisse à la ligne d'impression marquée sur les plaques latérales conformément à la fig. 4.

(3) L'heure indiquée au cadran et l'heure imprimée concordent toujours car l'horloge est synchronisée avec les roues d'impression.

Avant de remettre les ensembles impression et horloge dans leur position normale, toutefois, s'assurer que l'heure lue correspond avec l'heure imprimée.

(4) Afin de mettro le jour ou la roue à composer la date, appuyez sur le levier de remisè ③ en place, comme l'indique fig. 4 et tournez la roue ⑤ à la main comme l'indique fig. 5.

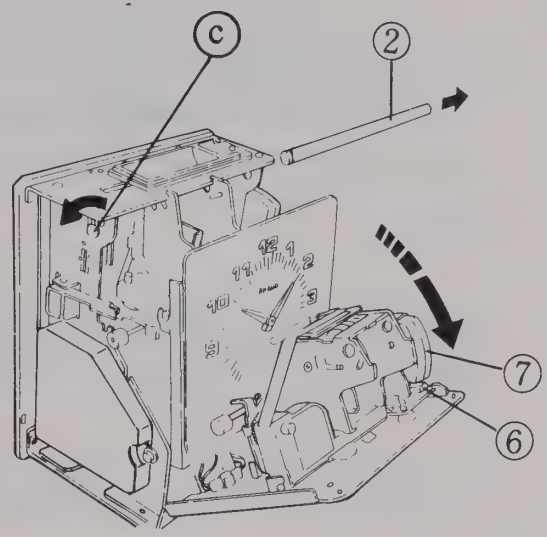

Fig.3

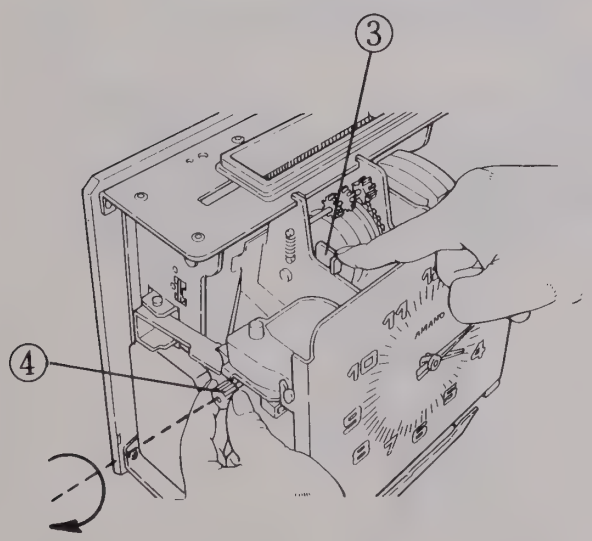

Fig.4

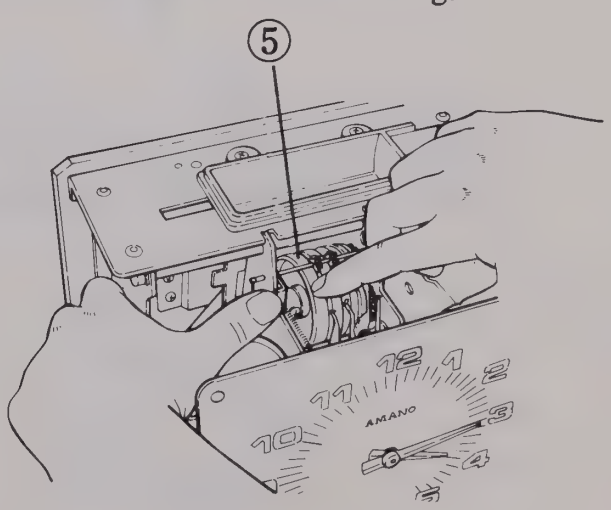

Fig.5

4. COMMENT PROGRAMMER LE CHANGEMENT DE COULEUR ET LA SONNERIE (Modele 6900/6900P)

- Vous pouvez réaliser ces programmations minute par minute au moyen d'une cassette. L'intérieur de cette cassette comporte un film divisé en 1440 cases correspondant aux 1440 minutes d'une journée.

  Heure et minute sont imprimées dans chaque case. Le film a deux pistes: la piste A est destinée à la programmation du changement de couleur et la piste B à la programmation du signal (sonnerie).

(1) Pour sortir la cassette, pousser sur le levier ⑥ et enlever la cassette ⑦ conformément à la fig. 6.

(2) Tourner le pignon ⑧ dans le sens de la fléche jusqu'à ce que l'heure désirée apparaisse dans la fenêtre à gauche de la cassette, puis enlever le film ⑨ de la cassette ⑩ (voir fig. 7).

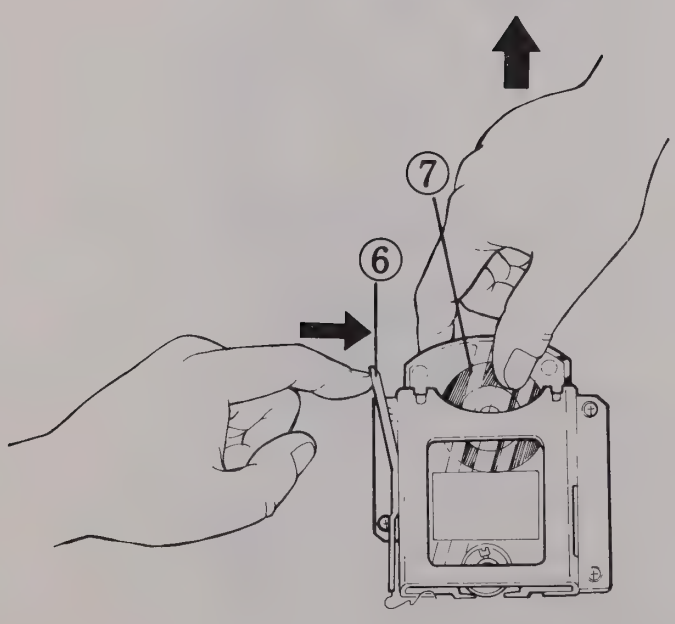

Fig.6

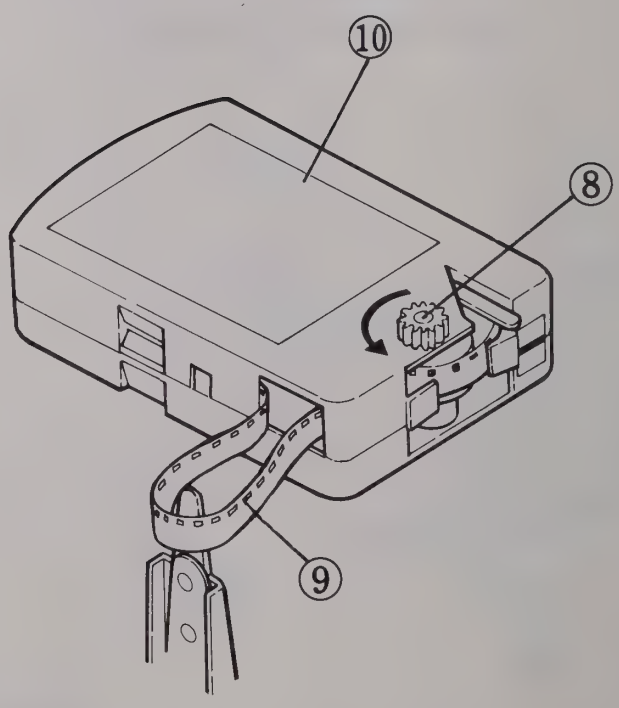

Fig.7

(3) Pour programmer la piste A (changement de couleur), perforer le film sur la partie heure et pour la piste B (sonnerie) perforer la partie minute. (voir fig. 8 (a) et (b)).

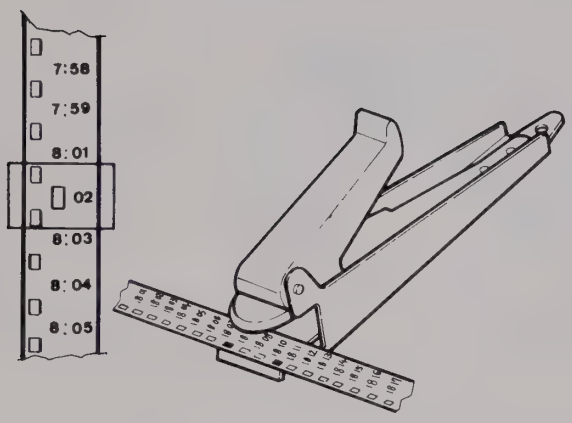

Fig.8 (a)

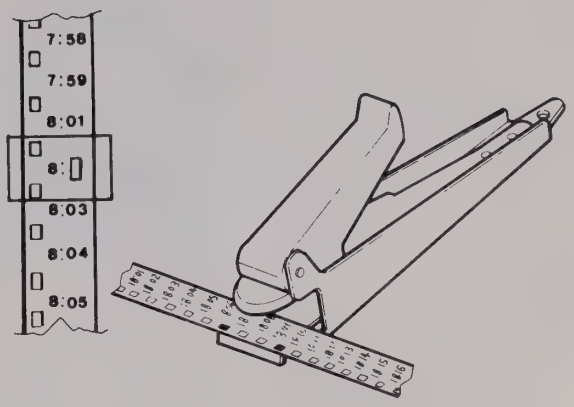

Fig.8 (b)

(4) Une fois le film perfore, faire tourner le pignor (8) dans le sens de la fleche Cfr. Fig. 7, le film detendu retournera alors en position normale.

(5) Avant de remettre la cassette dans son logement, vérifier les points ci-après:
La perforation est-elle bien engagée dans la dent du pignon ?
Le film est-il bien tendu?

(6) Après avoir réglé le film sur l'heure du cadran, le placer sur le centre du pignon de la cassette. Introduire la cassette doucement dans son logement (Il n'est pas nécessaire de pousser sur le levier PUSH).

5. CABLAGE DE LA SONNERIE (Modele 6900/6900P)

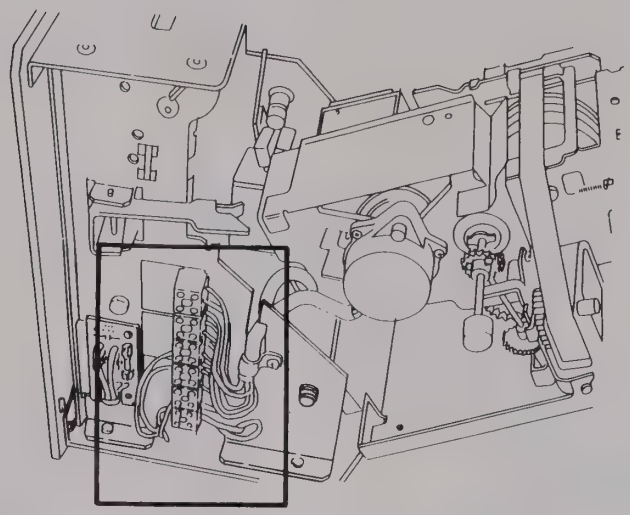

Fig.9 (Modele 6900P)

(1) Le câblage ci-dessus illustre un appareil avec source de courant interne. (voir fig.10 (a))

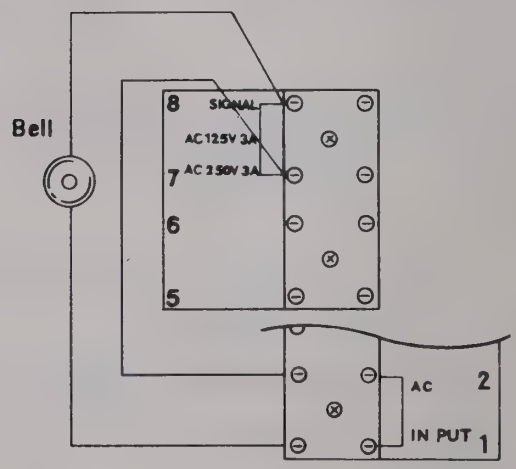

Fig.10 (a)

(2) Le câblage ci-dessus illustre un appareil avec source de courant extérieure. (voir fig.10 (b))

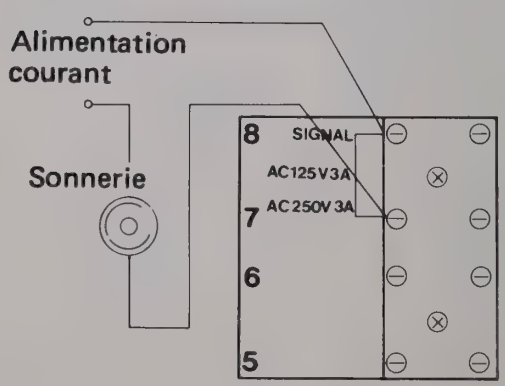

Fig.10 (b)

(3) Ajustment du signal de durée.
Ce signal de durée peut être ajuste jusqu'à 20 secondes.

Modéle 6900

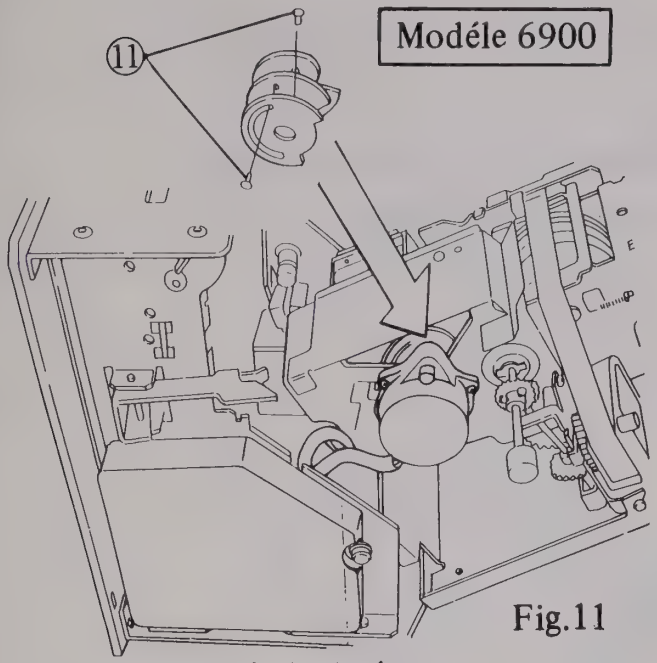

Fig.11

La came de la durée du signal est localisée entre la moteur et l'avant de l'horloge.
La durée peut etre ajustée de 2 à 20 secondes en desserrant la vis (11), ce qui fait glisser la position de la came.

Modéle 6900P

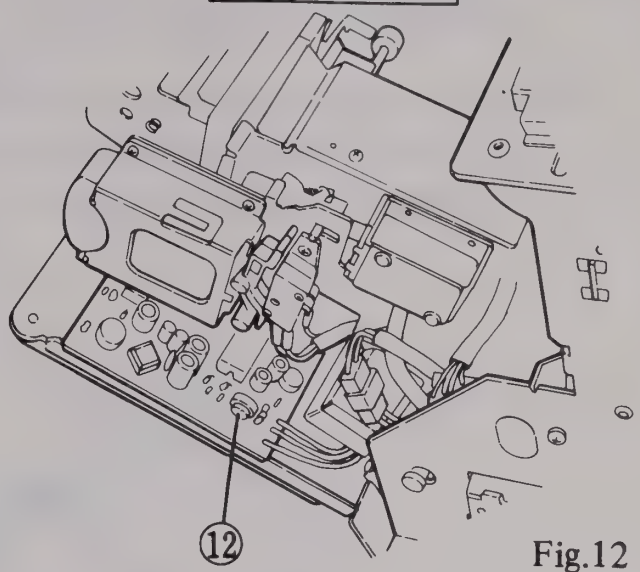

Fig.12

Le signal est mis pour une durée de 5 secondes. Si vous voulez augmentar la durée, tournez la pièce (12) dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour diminuer la durée du signal, tournez dans le sens contraire.

6. POUR REMPLACER LE RUBAN

- Lorsque la frappe devient claire ou que le ruban est entaille, if faut remplacer ce dernier par un ruban neuf.

(1) Tirez la partie montre vers l'avant (voir fig. 3).
Après, retirez soigneusement la partie ruban (cassette à ruban et monture) en appuyant sur le ressort tenant la partie ruban (13) . conformément à la fig. 13.

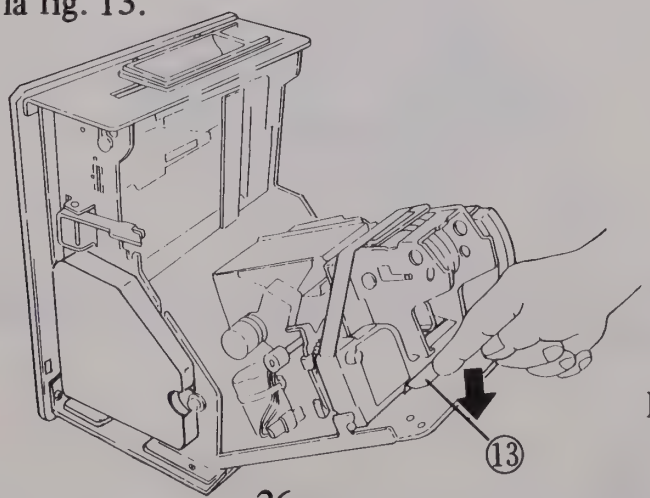

Fig.13

(2) Enlevez la cassette à ruban, de la monture en tirant légèrement vers le haut le bout de la cassette.

(3) Mettez le nouveau ruban dans la monture. Dans ce cas là, rassurez-vous que la cassette soit mise correctment sur le cliquet à enrouler le ruban en tournant le bouton vers la flèche (voir fig. 14)

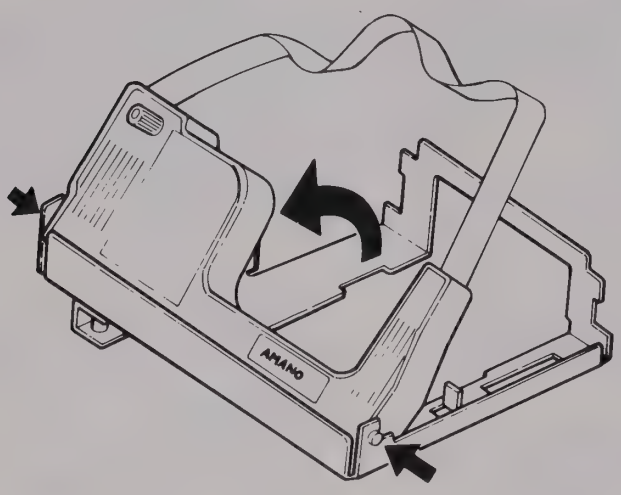

Fig.14

(4) Tournez le bouton à enrouler le ruban, afin de tendre le ruban (voir fig. 15)

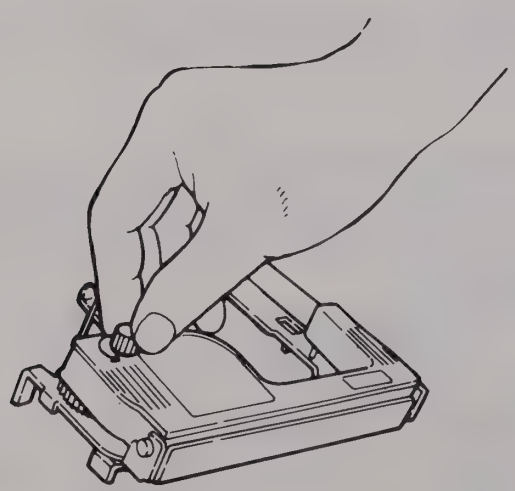

Fig. 15

(5) Remettez la partie ruban (cassette-ruban et monture). à sa position initale.

7. COMMENT CHANGER LA COULEUR
(Modèle 6900/6900P)

- Si le ruban a deux couleurs, appuyez vers le bas le levier a changer la couleur ⑭ , puis relachez celui-ci (voir fig. 16).
  La couleur du ruban sera alors inversée.

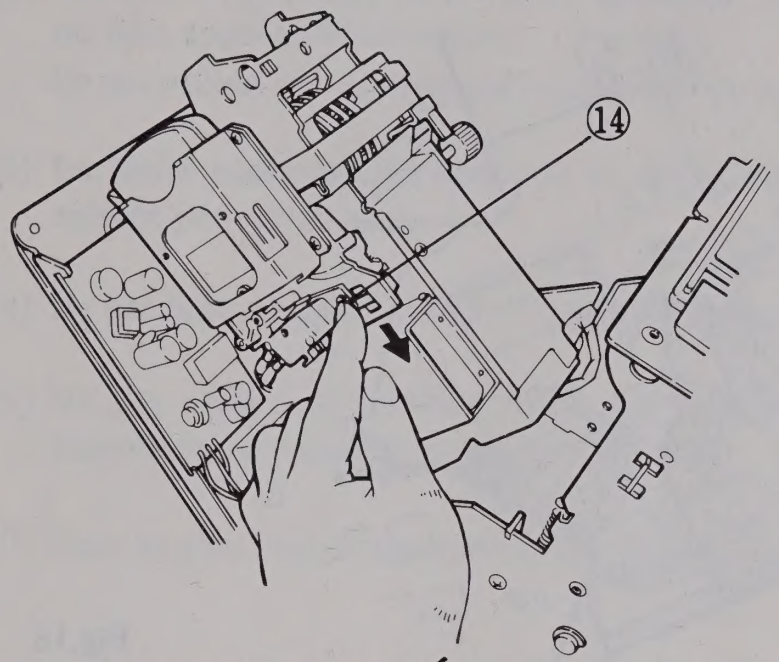

Fig.16

8. MODELE AVEC RÉSERVE DE MARCHE
(M-6800P/M-6900P)

- Pendant une panne de courant, la batterie au NiCd peut actionnée l'horloge jusqu'à 72 heures.

(1) Avant installation de l'horloge, connectez la batterie ⑮ . (voir fig. 17)

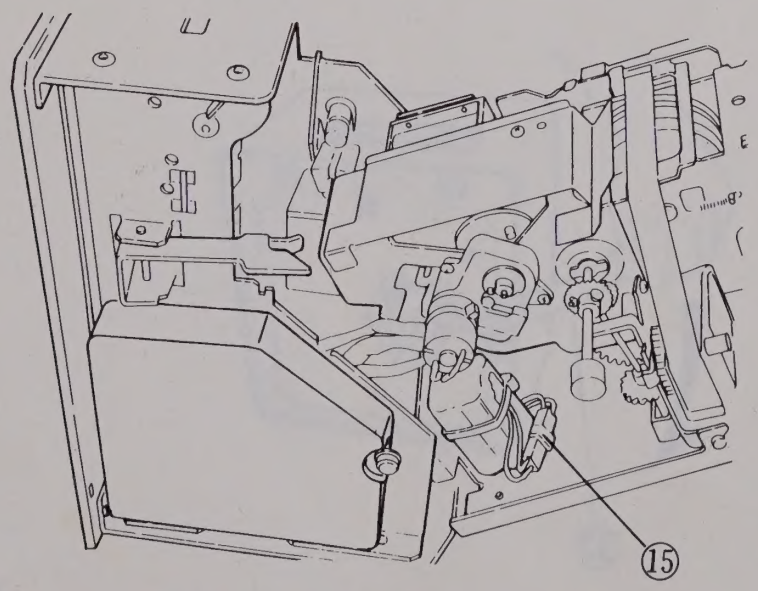

Fig. 17

(2) Pour mettre l'heure exacte, libérez le bouton rouge ⑯ sur le circuit imprimé à 00 seconde du temps officiel. L'horloge se met alors en marche à partir de 00 seconde du temps mis.

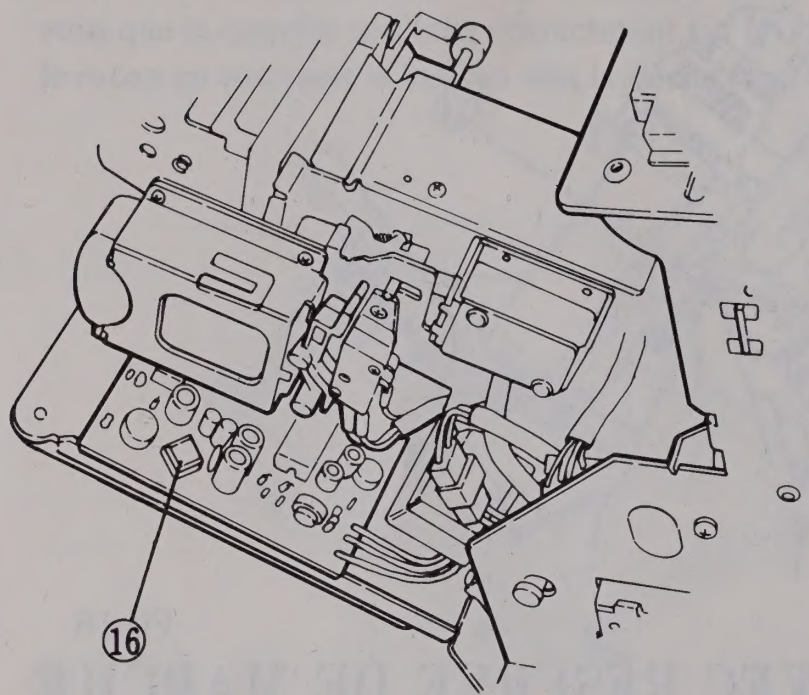

Fig.18

(3) Pedant une panne de courant, les cartes de pointage peuvent s'imprimer en inserrant la foignée ⑰ (livrée comme accessoire) conformément à la fig. 19 et en poussant celle-ci vers le bas.

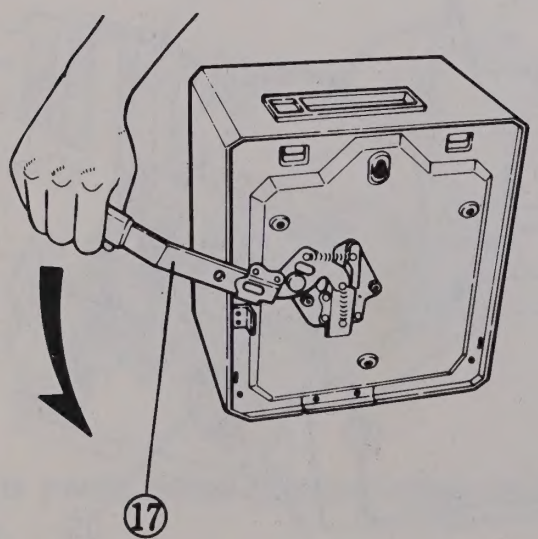

Fig.19

9. AUTRES INSTRUCTIONS

(1) Ne pas toucher les aiguilles.

(2) Lorsque l'impression n'est plus uniforme, remplacer le ruban ou faire appel au distributeur.
Ne pas utiliser des encres pour tampons, ni de produits similaires.

(3) La boîte contenant les rognures et déchets de papier doit être enlevée périodiquement.

(4) Ne pas faire tourner les roues d'impression en sens opposé.

(5) Ne pas essayer de perforer alors que les ensembles horloge et impression ne sont pas en position normale.

(6) Pour de plus amples renseignements, faire appel au distributeur.

AMANO ELECTRONICS OF AMERICA, INC.

1485 NORTH MANASSERO STREET ANAHEIM, CA 92807 (714) 970-2212

NEW JERSEY SALES OFFICE
(201) 227-8256, (800) 526-2559

LOS ANGELES SALES OFFICE
(714) 632-9800, (800) 854-5977

CHICAGO SALES OFFICE
(312) 279-8256, (800) 323-8864

ATLANTA SALES OFFICE
(404) 997-8647, (800) 554-1031

DALLAS SALES OFFICE
(214) 556-0015, (800) 527-4037

WASHINGTON D.C. SALES OFFICE
(703) 815-0720, (800) 544-1438

SEATTLE SALES OFFICE
(206) 251-8922, (800) 446-2580

TORONTO SALES OFFICE
(416) 678-9337

AMANO ELECTRONICS OF EUROPE NV
011-32-1-135-7000

AMANO EUROPE SALES OFFICE SA
011-32-2-720-6110

AMANO CORPORATION JAPAN
011-81-45-401-1441

C-344402
T68 S71-6